法庭准七月攤還廣東信託存戶款項

廣託客戶派欵有期

（香港廿訊）法庭批准對廣東信託商業銀行之存戶及債權人付給第一次攤還欵項百分之二十五。

破產管理官譚臣在宣佈上項消息時謂，法庭亦經授權與彼向政府借欵，以供此項用途。惟數目最多爲三千萬元，年息五厘。

譚氏稱：「本人希望在七月底之前即可開始分派攤還欵項。本人亦擬在該行各分行發還欵項與存戶，因此爲對存戶之最方便之安排，由於數目不少之故，發還時間勢須分開一個星期至兩個星期方能辦理。

「有關分派攤還欵項之詳細辦法，到時即予公佈。目前存戶無須採取行動，蓋除特別須要證明其債權者外，彼等已被視爲已證明其債權。」

譚氏曾於上月宣佈，政府已在原則上同意其請求，借出欵項約三千萬元，以便可以分派攤還數目百分之廿五。

譚氏繼稱：「此項意見預期法庭將予以批准，故在獲知反對該行結束命令之訴案經已撤回之後，即時進行準備派欵工作。本人已聘請羅兵咸會計師樓協助本人辦理該銀行清盤工作，而該會計師樓在留職辦理清盤工作之一百二十餘名廣東信託商業銀行人員協助之下，對於清盤工作已有重大之進展。」

譚氏又謂：「此爲一項龐大之工作，因戶口數目逾十萬三千個，其中大部份須計算利息至五月十二日，即須佈結束命令之日爲止。此外，又須查明在一個戶口有結存欵項之人士，是否在另一戶口欠下該行之欵項。」

域多利華埠獅子會昨選出本屆新職員

（域多利訊）本埠華區獅子會，以本屆職員任期將滿，前依章改選，襄理會務，昨在北京餐廳舉行例會，暨第十屆職員就職典禮，會員偕賓眷踴躍參加，情形熱鬧，該會特請區會長夫覽頓氏蒞臨主持監誓，儀式隆重，各職員宣誓畢，由舊任會長李梓岳君報告一年來會務經過。

繼由新任會長劉鴻源發揮新猷，大意勉勵同寅通力合作促進社會福利事業，至八時半禮成散會。

查新職員如下，正會長劉鴻源，第一副會長司徒覺鈴，第二副會長周廣麟，書記陳新民，黃保華，財政林福厚，糾察袁煥章，會俱管理陳臨堃，值理黃強華，司徒鴻常，周伯堅等，均是熱心會員咸慶得人雲。

舍路將選華埠女皇

（舍路訊）本埠中華會館，一年一度主辦選舉華埠女皇，首先成立女皇科，公推劉啓維夫 爲主任物色名門閨秀，報名參加競選佳麗，計有陳秀蘭，陳美蓮，陳麗雲，盧秀齡，曾惠媛，曾昭媛，葉美齡，胡佩娟，姍玲九位小姐，定於本月廿六日下午八時在中華會館禮堂，舉行選美加冕典禮，評判人員邀請社會名流担任，加冕完畢，並有游藝節目及跳舞會助慶，希望遠近男女僑界，至時踴躍參加。

黑人强姦濫交華女

（三藩市訊）十六歲女子，向警察報告稱：昨十六晨一時許，被一名黑人樂師强姦。前晚該華女往菲利摩街大禮堂聽音樂及跳舞，在舞場與一黑人音樂隊員認識，相偕跳舞，黑人約女外出飲食，曾到數家食物館。（以○代黑字）

後該黑人穿皮鞋追脚，須返住處更換，乃同往○人所住旅館，抵旅店樓下，黑人强女登樓，及進房內，○人將女毆打，迫女就範，實行姦污，事後○人入睡，女乘機逃出，時約上午四點。

昨警察帶女往醫院檢體，據女報告○人約廿五歲，高六尺，皮膚深○云。

余輝時岑少齡結婚

今才子佳，同訂白首之盟，樹百年之好，佳偶天成，可喜可賀。

晚上七時，假座國泰酒樓設宴招待中西嘉賓，到會者百餘人，內有當地機關首長，僑領，及各界名流等，濟濟一堂，同歡共慶，宴後舉行音樂晚會，花香鬢影，男賓女仕，盡情歡快，直至午夜賓主才盡歡而歸。【續完】

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床蓆清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

神州太乙堂
風行中外 各色藥丸
▲風濕痲痺丸 你有風濕骨痛，痲痺酸軟請服
▲定喘化痰丸 你感呼吸氣喘，咳嗽有痰請服
▲大雄丸 你想固本培元，强身壯陽請服
總代理—雲高華十八街西一九六號林樹榮。
代銷處—金利源 元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
域多利。萬育堂 溫尼辟。永昌祺 廣興公司

家專配鏡眼睛
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
精配各種趨時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St,
Vancouver, 4, B C
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

Sunbeam White
新美味鮮
新邊麵麭

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
404 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
親友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
電話 AL 五八八一四
MU 四・〇五三五

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大餐小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

政府執照
何雅慈油漆
鋪屋內外油漆。裝修。裱紙。鋪階磚仔
電話 253-9345 下午四時後
地址：緬街五五〇號

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區 來往便利 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 新裝電線 日夜供應 有升降機 以應烹飪 長住暫居 上落更便 房間百二 價錢相宜 租賃隨時
司理：朱旺 朱子波

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜、廚刀肉刀。樹仔嘜、剃刀鉸剪。刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
開殯館喬泡注意一
常有各樣盤碗玻璃杯。殮刀，又，廚房用具等發行一双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
J. A. HENCKELS TWIN BRAND
又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

看其生長
你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做到，但要不斷附貯，則屯之生長令你奇異。
Canada's First Bank
"MY BANK"
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華 家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
本社承國際航空協會。委任專理航空事務。爲僑界服務。辦理出入境手續。經驗豐富。服務週到。如蒙光顧。無任歡迎。
環球旅運社雷根啓

雲高華 利僑貿易行
LEK JU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C
新到第二批到菲律濱冰凍芒菓
香港冰冰雲吞蝦蛟皮

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起縐紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將欵連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
新到
台灣名產十五安罐頭枇杷菓
香港來鮮蓮藕
冬瓜仔
大幫登市

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E PENDER ST VANCOUVER 4, B. C
MU 1-1734
新到唐山海鮮
白倉魚 紅三魚
鳳尾魚 塘虱魚
大鯪魚 馬友魚
大生魚 大風蟮
大幫園口生鮮瓜菜
精製燒味臘味牛肉干
發行

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
詒厥齋酒再重來
參茸固本酒 香加皮酒
核味青梅酒 雪花枚酒
醇舊三蒸酒 原庄糯米酒
歸元杞菊酒 烏豆滋腎酒
著名佳釀 中外獲獎
本號總代理

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川駐來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭加等位及經濟位。房位舒適。餐饌豐富。招呼週到。如蒙垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船名 由三藩市開 由香港開 到三藩市
克利夫蘭 四月十七 五月十一 五月廿一
威爾遜 五月十五 六月八日 六月廿八
克利夫蘭 六月三日 六月廿五 七月十二
威爾遜 七月一日 七月廿三 八月九日
經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李安免費叁百五十磅。船期一目表印便備索。以上一輪每抵三藩市照例上午八時泊五十號碼頭。
大均 QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1029
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司